

SAGEM D70H

Livret utilisateur
User Guide
Bedienungsanleitung
Manual del usuario
Manuale dell'utente
Gebruiksaanwijzing

DECT
digital

IDENTIFICATION DE L'APPELANT

C-ID
CALLER IDENTIFICATION

SMS

EASY
TO
USE

Sonneries
Hi-Fi
Ringtones



Livret utilisateur - Document non contractuel
User Guide - Data subject to change without notice
Bedienungsanleitung - Dokument ohne vertragscharakter
Manual del usuario - Documento no contractual
Manuale dell'utente - Documento privo di valore contrattuale
Gebruiksaanwijzing - Geen contractueel document



SAGEM SA

Société anonyme à directoire et conseil de surveillance au capital de 33.300.000 € - 562 082 909 R.C.S. PARIS
27, rue Leblanc - 75512 PARIS CEDEX 15 - FRANCE
<http://www.sagem.com>

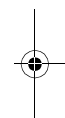
 **SAGEM**



TABLE DES MATIÈRES



Votre Combiné	1
Découverte	1
<i>Votre chargeur de bureau</i>	1
<i>Votre combiné</i>	2
<i>Raccordement</i>	4
Première Utilisation	6
Effectuer un Appel	7
Recevoir un appel	7
En cours d'appel	8
<i>Mains libres</i>	8
<i>Transfert</i>	8
Terminer un appel	9
Inscrire votre nouveau combiné sur une base	9
Votre Répertoire	11
Consulter le répertoire	11
Créer une fiche	12
Appeler à l'aide du répertoire	13
Rechercher un correspondant	13
<i>Réaliser une recherche rapide</i>	13
<i>Réaliser une recherche affinée</i>	14
Modifier une fiche	14
Effacer une fiche	15
Journal	16
Consulter le journal des appels reçus ou émis	16
Appeler le dernier numéro composé (BIS)	17
Appeler un numéro figurant dans le journal des appels émis ou reçus	17
Consulter le journal des événements	18
Intercommunication	19
Communication entre 2 combinés	19
Transférer tout ou partie du répertoire à un autre combiné	20
Surveiller une pièce	21
Naviguer dans les menus	23
Inscrire votre autre combiné sur une base	23
Autres Fonctions	23
Service SMS - Mini-messages	24
<i>Réglages SMS</i>	25
Accessoires	25
Sécurité	25
Sonnerie	25
Réglages	26
Répondeur (selon modèle)	26
Annexe	27
Entretien	27
Incidents	27
Caractéristiques	28
Environnement	29



VOTRE COMBINÉ

Les informations présentes dans ce livret utilisateur concernent les matériels de la gamme D70T/V SAGEM. Selon le modèle de votre base et de votre opérateur des indications seront prises en compte et affichées ou pas sur votre écran.

Le combiné SAGEM D70H peut également s'enregistrer sur d'autres bases compatibles pour des fonctions de téléphonie simple dans le cadre de la norme européenne GAP.

Découverte

Placez le coffret devant vous, ouvrez l'emballage et vérifiez que les éléments suivants s'y trouvent :

- un chargeur de bureau équipé de son bloc d'alimentation,
- un combiné,
- une trappe batterie,
- trois batteries rechargeables,
- ce livret utilisateur.

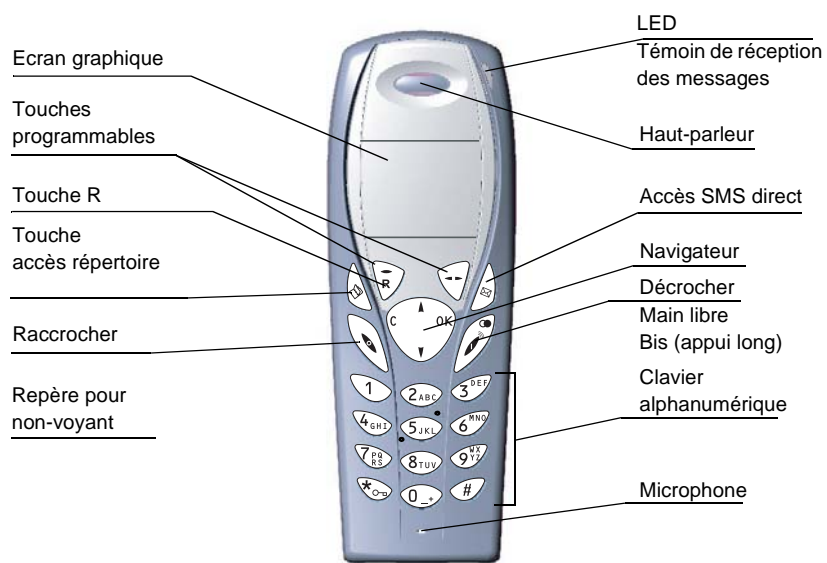
Votre chargeur de bureau



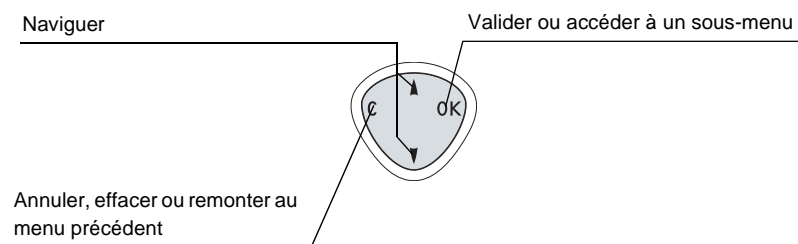
VOTRE COMBINÉ

Votre combiné

De conception ergonomique, vous apprécierez son maintien et sa qualité lors de vos conversations avec vos correspondants.



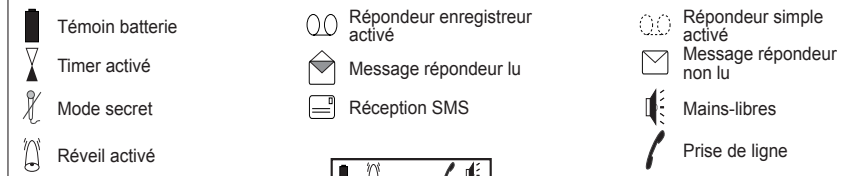
Le navigateur, élément de sélection rapide



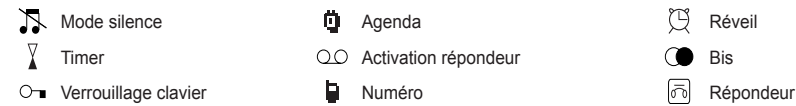
VOTRE COMBINÉ

L'écran, interface visuelle de votre combiné

Icônes d'état




Icônes représentant la programmation des touches



Autres icônes



 Lorsque votre icône de batterie charge est au minimum, l'éclairage de votre écran est supprimé jusqu'au prochain cycle de recharge.

VOTRE COMBINÉ

Raccordement



Avant d'effectuer la connexion, veuillez consulter les consignes de sécurité placées au début du présent livret d'utilisation.

Mise en service du chargeur de bureau

Positionnez le support à son emplacement et raccordez le cordon d'alimentation à la prise secteur.

Mise en service du combiné

Insérez les batteries une à une en respectant la polarité de celles-ci. Remplacez la trappe sur le combiné en poussant vers le haut jusqu'à sa complète fermeture.

Retirez le film de protection de l'écran, placez le combiné sur la base pour effectuer une charge complète des batteries.

L'icône de charge est activée sur l'écran, elle vous signale l'état de la charge. Quand l'icône est remplie, vos batteries sont chargées.



Utilisez uniquement les batteries rechargeables homologuées. A la première utilisation pour garantir une charge optimale, laissez le combiné sur la base pendant au moins 12 heures. Pendant la charge les batteries peuvent s'échauffer, cet état est tout à fait normal et sans danger.

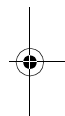
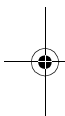
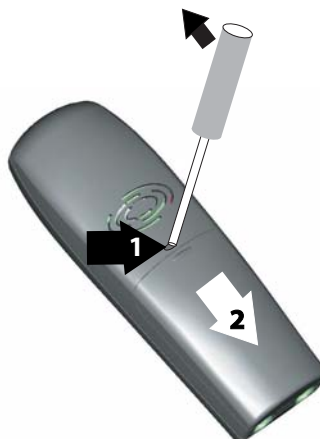


Changement des batteries

Vous devez équiper le combiné de ses batteries rechargeables. Procédez comme suit :

Prenez le combiné et retournez-le pour rendre la trappe des batteries accessible.

Placez un objet pointu (stylo-bille, trombone...) à la perpendiculaire du combiné dans l'orifice repéré 1 sur l'illustration ci-contre et réalisez un mouvement vers le haut, la trappe des batteries s'ouvre, glissez-la vers le bas comme indiqué par le repère 2 et procédez à l'identique du paragraphe précédent.



PREMIÈRE UTILISATION

PREMIÈRE UTILISATION


Pour utiliser votre combiné SAGEM D70H sur le réseau téléphonique public autocommuté depuis votre base, vous devez l'inscrire, l'appairer impérativement sur une base compatible avec la norme européenne GAP.

Procurez-vous le livret utilisateur de la base sur laquelle vous désirez inscrire, appairer votre combiné SAGEM D70H et recherchez le paragraphe correspondant à l'inscription ou l'appairage d'un combiné supplémentaire.

Vous venez de placer les batteries dans votre combiné et fermez la trappe. Le graphisme d'un drapeau tricolore apparaît à l'écran.




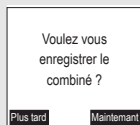
Depuis le navigateur , appuyez sur **OK**.


Un écran de sélection de la langue apparaît. Appuyez sur **▲** ou **▼** jusqu'à l'affichage de la langue désirée. Validez par **Confirm** .

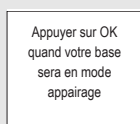



Un guide d'installation est lancé automatiquement, successivement deux messages "**Guide automatique d'aide à l'installation**" et "**Association de votre combiné avec la base**" apparaissent à l'écran.

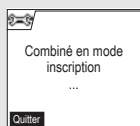
Ensuite "**Voulez vous enregistrer le combiné ?**" apparaît. Appuyez sur **Maintenant** .



Pour arrêter la procédure, appuyez sur **Plus tard** .




A l'apparition du message "**Appuyer sur OK quand votre base sera en mode appairage**" mettez votre base en mode appairage et depuis le navigateur , appuyez sur **OK**.



"**Combiné en mode inscription...**" apparaît à l'écran pour vous indiquer de la procédure de recherche de la base est lancée.



En fin de procédure le message "**Combiné inscrit**" est affiché à l'écran. En cas d'erreur le message "**Echec**" apparaît et le message "**Voulez vous enregistrer le combiné ?**" est de nouveau visible à l'écran. Appuyez sur **Maintenant**  pour relancer l'inscription.

PREMIÈRE UTILISATION



Ensuite le guide d'installation vous propose de régler ou de nommer les paramètres suivants :

- la date et l'heure,
- le nom du combiné,
- la sonnerie appel extérieur.

En fin de procédure d'installation un message de remerciement est activé à l'écran.


Effectuer un Appel



Composez le numéro de votre correspondant à l'aide du clavier. En cas d'erreur de saisie du numéro, appuyez sur la touche **C** du navigateur  pour effacer le chiffre erroné. Appuyez sur la touche verte  de votre combiné pour appeler.

Vous pouvez également effectuer un appel de la façon suivante :








- Appuyez sur la touche verte  pour prendre la ligne.
- Composez le numéro de votre correspondant.

Recevoir un appel




Lors de la réception d'un appel votre téléphone sonne. Si vous êtes abonné au service «Présentation du numéro», les coordonnées de votre correspondant apparaissent sur l'écran (sauf si le mode anonyme est activé par votre correspondant), sinon s'affiche à l'écran «Appelant inconnu».

Décrochez en appuyant sur la touche verte  ou . Pour arrêter la sonnerie, appuyez sur la touche rouge  ou .

En fin de conversation avec votre correspondant, appuyez sur la touche rouge .

PREMIÈRE UTILISATION


En cours d'appel


Pendant la communication, vous avez accès à plusieurs options en appuyant sur **Option** .

Choisissez parmi la liste ci-après l'option désirée :


- **Mains libres** : activer le haut parleur du combiné.
- **App. Combiné** : transférer l'appel vers un autre combiné.
- **Second appel** : émettre un second appel.
- **Secret** : couper le microphone de votre combiné.
- **Répertoire** : accéder au répertoire.
- **Journal** : accéder au journal.
- **Enreg. conv.** : enregistrer la conservation en cours (selon modèle).
- **HP base** : activer le haut parleur de la base (selon modèle).

Mains libres

En cours de conversation avec un votre correspondant, vous pouvez activer le haut-parleur du combiné. Appuyez sur **Option** .

Sélectionnez **Mains-libres** ou **HP base** (modèle avec répondeur). Appuyez sur **Activer** .




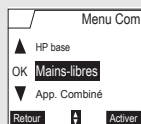
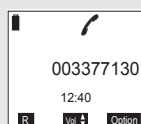
En appuyant sur la touche verte  en cours de communication vous activez directement le mode mains libres du combiné, en appuyant de nouveau sur cette même touche vous désactivez le mode mains libres.

Le message **Mains-libres activé** apparaît sur l'écran. Augmentez ou diminuez le volume sonore à l'aide des flèches ▲ ou ▼.

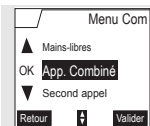
Transfert


Vous pouvez transférer l'appel en cours vers un autre combiné.

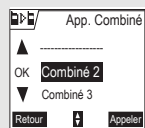
En cours de communication, appuyez sur **Option** .





PREMIÈRE UTILISATION




Sélectionnez à l'aide des flèches ▲ ou ▼ **App. Combiné**. Appuyez sur **Valider** .




La liste des combinés enregistrés sur la base apparaît. Sélectionnez le combiné à appeler avec les touches ▲ ou ▼. Appuyez sur **Appeler** .

Le combiné appelé sonne, au décroché du combiné, transférez l'appel en appuyant sur la touche rouge .

Pour reprendre l'appel avant le décroché du combiné appelé, appuyez sur la touche **Retour** .

Terminer un appel

En fin de conversation avec votre correspondant, appuyez sur la touche rouge .


Inscrire votre nouveau combiné sur une base


Pour inscrire un nouveau combiné sur une base il faut :

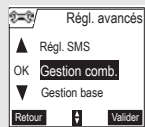
- mettre le combiné en mode inscription,
- mettre la base en mode appairage.


Ensuite, l'appairage (reconnaissance mutuelle de base et du nouveau combiné) se fera automatiquement (l'inscription peut durer plusieurs secondes).

Prenez le combiné à inscrire :

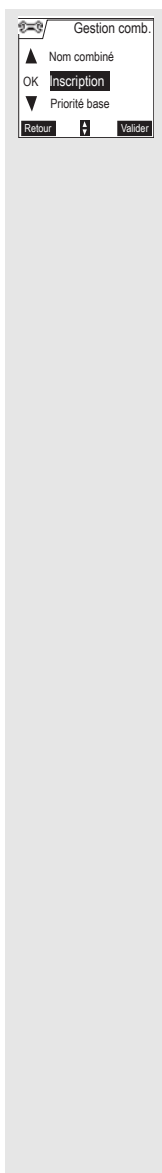
Depuis le navigateur , appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à l'affichage de l'écran **Réglages**, confirmez par **OK**.


Sélectionnez **Régl. avancés** avec les touches ▲ ou ▼. Appuyez sur **Valider** .



Sélectionnez **Gestion comb.** avec les touches ▲ ou ▼. Appuyez sur **Valider** .

PREMIÈRE UTILISATION





Sélectionnez **Inscription**. Appuyez sur **Valider** .

Le combiné passe en mode inscription.

Sur la base :

Mettez en mode appairage la base avec laquelle vous souhaitez relier le combiné :

- Si vous possédez une base équipée d'un répondeur. Appuyez simultanément pendant plusieurs secondes sur les deux boutons supérieurs de la base .
- Si vous possédez une base non équipée d'un répondeur. Appuyez pendant plusieurs secondes sur le bouton  de la base.

Le voyant vert de la base clignote rapidement, la base est en mode appairage.

Le nouveau combiné et la base se recherchent mutuellement. L'appairage peut prendre plusieurs secondes.

Une fois le combiné inscrit, le combiné sort automatiquement du mode appairage et vous indique la fin de l'inscription.



Vous pouvez également mettre votre base en mode appairage à partir d'un combiné déjà inscrit, en sélectionnant la fonction Appairage dans le menu Réglages / Régl. avancés / Gestion base.

VOTRE RÉPERTOIRE





VOTRE RÉPERTOIRE



Vous pouvez enregistrer 150 fiches dans votre répertoire téléphonique. Chaque fiche peut contenir le nom de votre correspondant sur 16 caractères (espace inclus), son numéro téléphonique sur 24 chiffres et une icône caractérisant le type de numéro (travail, domicile, mobile...).

Vous pouvez associer une sonnerie différente par fiche et ainsi créer vos propres groupes d'appels (Pour cela, vous devez avoir le service présentation du numéro actif sur votre combiné, prenez contact avec votre opérateur pour connaître les conditions d'obtention du service).

Consulter le répertoire

Depuis le navigateur , appuyez sur \blacktriangle ou \blacktriangledown jusqu'à l'affichage de l'écran **Répertoire**, confirmez par **OK** (vous pouvez également accéder directement au répertoire à l'aide de la touche ) .


La liste des fiches contenues dans votre répertoire apparaît classée par ordre alphabétique.




A la première utilisation de votre répertoire, seul **Nouveau** apparaît dans la liste.

Sélectionnez la fiche que vous voulez consulter avec les touches \blacktriangle ou \blacktriangledown . Une fois sélectionnée, confirmez par **OK**.



Vous pouvez appeler directement le numéro correspondant à la fiche en appuyant sur la touche verte  .



Une fois la fiche à l'écran, appuyez sur **Option**  pour faire apparaître l'ensemble des actions que vous pouvez réaliser à partir de la fiche :


- **Consulter** : visualiser les données de la fiche.
- **Appeler** : pour appeler le numéro correspondant à la fiche.
- **Modifier** : pour modifier la fiche (nom, numéro, icône).
- **Rechercher** : pour rechercher une autre fiche.
- **Envoyer SMS** : pour envoyer un SMS à un numéro correspondant à la fiche.
- **Sonnerie** : pour affecter une sonnerie spécifique à votre combiné chaque fois que ce numéro vous


VOTRE RÉPERTOIRE




appellera (service présentation du numéro obligatoire).


- **Autre Numéro** : pour entrer un nouveau numéro pour le même nom.
- **Nouveau** : pour créer une nouvelle fiche dans votre répertoire.
- **Effacer** : pour effacer la fiche de votre répertoire.

Sélectionnez l'action que vous souhaitez réaliser avec les touches ▲ ou ▼ . Appuyez sur **Valider** .

Pour sortir du répertoire, appuyez sur la touche rouge .

Créer une fiche

Depuis le navigateur , appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à l'affichage de l'écran **Répertoire**, confirmez par **OK**.

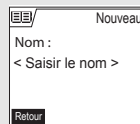
Sélectionnez **Nouveau**. Appuyez sur **Valider** .



L'écran de saisie du nom apparaît.


A l'aide des touches du clavier, entrez le nom de votre correspondant par appuis successifs sur les touches correspondantes. En cas d'erreur, appuyez sur **C** pour effacer lettre à lettre.

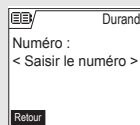
En fin de saisie, appuyez sur **Valider** .







L'écran de saisie du numéro apparaît.

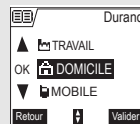
Entrez maintenant le numéro de votre correspondant à l'aide du clavier. En cas d'erreur, appuyez sur **C** pour effacer chiffre à chiffre.

En fin de saisie, appuyez sur **Valider** .

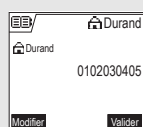





Sélectionnez une icône pour ce numéro, à l'aide des flèches ▲ ou ▼ , vous pouvez spécifier :


- Pour un numéro de téléphone de domicile .
- Pour un numéro de téléphone de travail .
- Pour un numéro de téléphone du mobile .
- Pour un numéro de FAX .





VOTRE RÉPERTOIRE



- Pour différencier des numéros ,  ou .


Une fois l'icône sélectionnée, appuyez sur **Valider** .

Les informations saisies apparaissent sur votre écran.

- Pour corriger ces informations, appuyez sur **Modifier** .
- Les informations sont exactes. Appuyez sur **Valider** .


Une nouvelle fiche est créée. Elle figure dans la liste du répertoire. Le nom de cette fiche correspond au début du nom de votre correspondant précédé de l'icône de caractérisation du numéro.

Appeler à l'aide du répertoire

Depuis le navigateur , appuyez sur \blacktriangle ou \blacktriangledown jusqu'à l'affichage de l'écran **Répertoire**, confirmez par **OK**.

La liste des numéros figurant dans votre répertoire apparaît classée par ordre alphabétique.

Sélectionnez votre correspondant avec les touches \blacktriangle ou \blacktriangledown .

Appuyez sur la touche verte  pour l'appeler.

Votre téléphone affiche le numéro appelé et le compose automatiquement.

Rechercher un correspondant

Lorsque vous consultez la liste de votre répertoire, vous pouvez rechercher un correspondant en :

- *navigant dans la liste du répertoire avec les touches \blacktriangle , \blacktriangledown ,*
- *utilisant la recherche rapide,*
- *utilisant la recherche affinée.*

Réaliser une recherche rapide

Dans la liste de votre répertoire, appuyez successivement sur la touche du clavier correspondant à la première lettre du nom que vous recherchez de manière à la faire apparaître en haut de l'écran.

Une fois la première lettre du nom affichée, attendez une seconde. Le répertoire se place dans la liste au niveau du premier nom commençant par cette lettre.

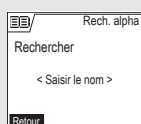


VOTRE RÉPERTOIRE



Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner la fiche exacte que vous souhaitez consulter ou appeler, confirmez par **OK**.

Réaliser une recherche affinée



Dans le menu répertoire, appuyez sur **Option** .

Sélectionnez **Rechercher**. Appuyez sur **Valider** .

A l'aide du clavier, entrez les deux premières lettres du correspondant que vous recherchez.

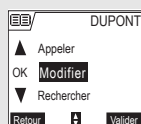
Le répertoire se positionne dans la liste au niveau du nom le plus proche de ces deux caractères.

Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner la fiche exacte que vous souhaitez consulter ou appeler, confirmez par **OK**.

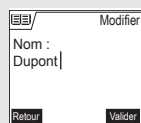
Modifier une fiche

Pour modifier une fiche (changer le nom, le numéro et/ou l'icône de caractérisation du numéro), entrez dans le répertoire, sélectionnez la fiche à modifier et confirmez par **OK** pour l'afficher à l'écran.

Une fois la fiche à l'écran, appuyez sur **Option** .



Sélectionnez **Modifier** avec les touches **▲** ou **▼**. Appuyez sur **Valider** .



Vous entrez dans l'écran de saisie du nom. Le curseur est positionné en fin de nom.

- Les informations sont exactes. Appuyez sur **Valider**
- Pour corriger le nom, appuyez sur la touche **C** du navigateur pour effacer des caractères. Entrez votre correction à l'aide des touches du clavier par appuis successifs sur les touches correspondantes en fin de correction, Appuyez sur **Valider** .

VOTRE RÉPERTOIRE



Dupont
Numéro :
003370123
Retour Valider

Vous entrez dans l'écran de saisie du numéro. Le curseur est positionné en fin de numéro.

- Les informations sont exactes. Appuyez sur **Valider**.
- Pour corriger le numéro, appuyez sur la touche **C** du navigateur pour effacer les chiffres. Entrez le nouveau numéro et appuyez sur **Valider**.

DUPONT Marc
▲ TRAVAIL
OK ■ DOMICILE
▼ MOBILE
Retour Valider

Vous entrez dans l'écran de sélection de l'icône du numéro.

Sélectionnez une icône en fonction du type de numéro entré à l'aide des flèches ▲ ou ▼. Appuyez sur **Valider**.

DUPONT Marc
DUPONT Marc
0610203040
Modifier Valider

La fiche comportant vos modifications apparaît à l'écran.

- Pour corriger les informations, appuyez sur **Modifier**.
- Les informations sont exactes. Appuyez sur **Valider**.

Pour sortir du menu, appuyez sur la touche rouge.

Effacer une fiche

Pour effacer une fiche, entrez dans le répertoire, sélectionnez la fiche, confirmez par **OK** pour l'afficher à l'écran. Appuyez sur **Option**.

DUPONT
▲ Nouveau
OK ■ Effacer
▼ Consulter
Retour Valider

Sélectionnez **Effacer** avec les touches ▲ ou ▼. Appuyez sur **Valider**.

Un écran de confirmation vous demande de valider la suppression de la fiche.

- Pour ne pas effacer la fiche, appuyez sur **Non**.
- Pour effacer la fiche, appuyez sur **Oui**. La fiche est supprimée du répertoire.

Effacer ?
Non Oui

Pour sortir du menu, appuyez sur la touche rouge.

JOURNAL



JOURNAL

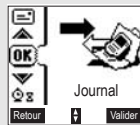
Ce menu vous permet de consulter les listes des appels ou des événements de votre téléphone.

Le journal des appels émis présente les appels que vous avez émis.


Le journal des appels reçus présente les appels qui ont été reçus.

Le journal des événements rassemble tous les faits nouveaux qui se sont passés pendant votre absence :

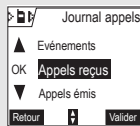
- réception d'un SMS,
- appels en absence,
- messagerie opérateur.



Consulter le journal des appels reçus ou émis

Depuis le navigateur , appuyez sur **▲** ou **▼** jusqu'à l'affichage de l'écran **Journal**, confirmez par **OK**.

Choisissez **Appels reçus** ou **Appels émis**, avec les touches **▲** ou **▼**. Appuyez sur **Valider** .




L'écran de présentation du dernier appel reçu ou émis apparaît.

Cet écran présente les informations suivantes (selon opérateur et abonnement) :

- le nom complet de votre correspondant,
- le numéro de téléphone, la date, l'heure et la durée de la communication.





Pour consulter les appels précédents, utilisez les touches **▲** ou **▼**. Les appels sont classés par ordre chronologique, du plus récent au plus ancien.

En appuyant sur **Option** , vous avez accès aux différentes actions que vous pouvez réaliser :

- **Appeler** : Appeler le numéro.
- **Num vers Rép** : Enregistrer le nom et le numéro dans le répertoire.
- **Envoyer SMS** : Envoyer un SMS à votre correspondant.
- **Effacer tous** : Effacer tous les appels.
- **Effacer** : Effacer l'appel en cours de consultation.
- **Consulter** : Revoir l'appel sélectionné.




JOURNAL



Pour revenir à l'écran de consultation de l'appel, appuyez sur **Retour** .
Pour sortir du menu, appuyez sur la touche rouge .

Appeler le dernier numéro composé (BIS)


Votre téléphone possède une touche raccourci pour rappeler automatiquement le dernier numéro composé.

Depuis l'écran de veille, appuyez et maintenez la touche verte  jusqu'à l'apparition de l'écran Journal. Relâchez la touche , le dernier numéro composé apparaît. Appuyez de nouveau sur la touche verte . Le numéro est automatiquement composé.

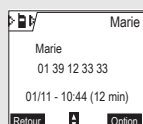


Vous pouvez consulter les autres appels émis en appuyant sur ▲ ou ▼ depuis le navigateur .


Appeler un numéro figurant dans le journal des appels émis ou reçus

Depuis le navigateur , appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à l'affichage de l'écran **Journal**, confirmez par **OK**.

Sélectionnez **Appels émis** ou **Appels reçus** avec les touches ▲ ou ▼. Appuyez sur **Valider** .



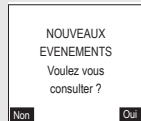
L'écran de présentation du dernier appel émis ou reçu apparaît. Recherchez le correspondant que vous souhaitez appeler en utilisant les touches ▲ ou ▼. Les appels sont classés par ordre chronologique, du plus récent au plus ancien.

Une fois l'appel à l'écran, appuyez sur la touche verte .
Le numéro est automatiquement composé.



JOURNAL



Consulter le journal des événements



Si pendant votre absence un ou plusieurs événements nouveaux sont survenus, un écran d'information "NOUVEAUX EVENEMENTS Voulez vous consulter ?" apparaît.

- Pour ne pas consulter tout de suite le journal, appuyez sur **Non** .
- Pour consulter le journal des événements, appuyez sur **Oui** .




Une fois le journal des événements consulté, l'écran d'information disparaît. Vous pouvez cependant consulter de nouveau le journal des événements par le menu "Journal".

Un écran récapitulatif des événements survenus en votre absence apparaît :

- les nouveaux SMS reçus,
- les appels en absence,
- la messagerie opérateur.



Choisissez l'événement avec les touches ▲ ou ▼. Appuyez sur **Valider** .

L'événement apparaît à l'écran.

INTERCOMMUNICATION



INTERCOMMUNICATION


Ce menu est relatif à l'utilisation de plusieurs combinés sur une même base et est visible quand au moins deux combinés sont enregistrés sur la base. Vous pouvez alors :

- communiquer gratuitement entre les combinés,
- transférer une partie ou la totalité du répertoire d'un combiné à l'autre,
- utiliser un combiné pour surveiller une pièce.


Communication entre 2 combinés

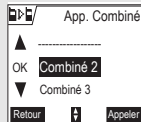



Pour communiquer entre eux, les deux combinés doivent être appairés sur la même base et dans le périmètre de portée de la base.


Pour appeler un autre combiné, depuis le navigateur , appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à l'affichage de l'écran **Intercom**, confirmez par **OK**.




Sélectionnez **App. Combiné** avec les touches ▲ ou ▼. Appuyez sur **Valider** .




La liste des combinés enregistrés sur la base apparaît. Sélectionnez le combiné à appeler avec les touches ▲ ou ▼. Appuyez sur **Appeler** .

Le combiné sélectionné sonne. décrochez sur le deuxième combiné avec la touche verte .

Pour terminer l'appel, appuyez sur la touche rouge .



Vous pouvez également appeler facilement un autre combiné si vous connaissez son numéro.


Depuis l'écran de veille, saisissez le numéro du combiné. Appuyez alors sur la touche verte .


INTERCOMMUNICATION



Transférer tout ou partie du répertoire à un autre combiné

Chacun de vos combinés possède son répertoire. Cependant si vous ne souhaitez pas saisir plusieurs fois la même liste de correspondants, la fonction transfert vous permet de transférer facilement votre répertoire d'un combiné à un autre.

Depuis le navigateur , appuyez sur **▲** ou **▼** jusqu'à l'affichage de l'écran **Intercom**, confirmez par **OK**.

Sélectionnez **Transfert Rép.** avec les touches **▲** ou **▼**. Appuyez sur **Valider** .




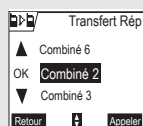
Choisissez de transférer :


- tout le répertoire,
- un numéro du répertoire,
- plusieurs numéros.


avec les touches **▲** ou **▼**. Appuyez sur **Valider** .

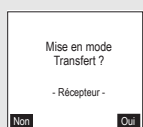


Appuyez sur **▲** ou **▼**, choisissez le combiné vers lequel vous voulez transférer le répertoire. Appuyez sur **Appeler** .




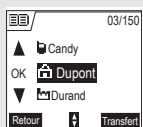
Le combiné destinataire sonne. Décrochez en appuyant sur la touche verte .

Un écran apparaît pour vous demander d'accepter le mode transfert. Appuyez sur **Oui** .



En fonction du type de transfert que vous avez choisi, effectuez l'une des procédures suivantes :

- Pour transférer tout le répertoire, attendez quelques secondes. Une fois l'opération terminée, un écran vous indique la fin du transfert.
- Pour transférer un numéro, prenez le combiné émetteur et procédez de la manière suivante :
 - Sélectionnez le numéro à transférer avec les touches **▲** ou **▼**.
 - Appuyez sur **Transfert**  pour l'envoyer au combiné destinataire. Attendez que le transfert se réalise. Une fois terminé, un écran vous indique la fin du transfert.



INTERCOMMUNICATION



- Si vous avez choisi de transférer plusieurs numéros, prenez le combiné émetteur et procédez de la manière suivante :
 - Sélectionnez dans le répertoire un des numéros à transférer avec les touches ▲ ou ▼ .
 - Appuyez sur **Transfert** pour l'envoyer au combiné destinataire. Attendez que le transfert se réalise. Une fois terminé, vous revenez dans la liste des numéros du répertoire.
 - Sélectionnez un nouveau numéro avec les touches ▲ ou ▼ et appuyez sur **Transfert** .Renouvelez l'opération jusqu'à ce que vous ayez transféré tous les numéros souhaités. Appuyez sur **Retour** pour sortir.

Surveiller une pièce

Vous pouvez utiliser votre combiné pour surveiller une pièce. Ceci vous permettra par exemple de surveiller une chambre d'enfant.

Pour cela, placez l'un des combinés dans la pièce à surveiller. Ce poste sera en mode «émetteur».

L'autre combiné reste avec vous, il est en mode «récepteur».

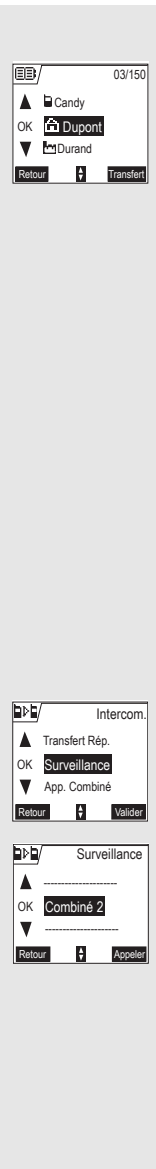
Sur le combiné récepteur :

depuis le navigateur , appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à l'affichage de l'écran **Intercom**, confirmez par **OK**.

Sélectionnez **Surveillance** avec les touches ▲ ou ▼ . Appuyez sur **Valider** .

Sélectionnez le combiné émetteur avec les touches ▲ ou ▼ . Appuyez sur **Appeler** .

Le combiné émetteur sonne, décrochez en appuyant sur la touche verte .




INTERCOMMUNICATION



Sur le combiné émetteur :

Un écran vous propose de passer en mode surveillance (mode émetteur).

Appuyez sur **Oui** .



Les deux postes sont alors en mode surveillance.

- Placez le poste émetteur dans la pièce à surveiller.





Le poste en mode émetteur ne sonne pas en cas d'appel. Vous pouvez donc le placer dans une pièce où quelqu'un dort.

- Conservez le poste récepteur avec vous.




Pendant le mode surveillance, il est possible d'utiliser le combiné récepteur pour téléphoner,

Pour passer un appel : appuyez sur Appel  et composez un numéro.

Pour recevoir un appel, appuyez sur la touche verte .


En fin de communication, le combiné reviendra automatiquement en mode réception.

Pour arrêter la surveillance, appuyez sur **Arrêter**  sur l'un ou l'autre des combinés.

AUTRES FONCTIONS

Naviguer dans les menus

Les fonctions sont organisées par une arborescence hiérarchique. A l'aide du synoptique des menus présent dans le livret utilisateur de la base, repérez le chemin pour accéder à la fonction choisie et pratiquez de la manière suivante :

Depuis le navigateur , appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à l'affichage de la fonction ou du chemin voulu, confirmez par **OK**. Répétez cette opération jusqu'à l'obtention à l'écran de la fonction et confirmez par **OK**.

Pour tous renseignements complémentaires concernant les fonctions ci-après, reportez-vous au livret d'utilisation de la base.

Inscrire votre autre combiné sur une base

Pour utiliser votre combiné SAGEM D70H sur le réseau téléphonique public autocommuté depuis votre base, vous devez l'inscrire, l'appairer impérativement sur une base compatible avec la norme européenne GAP.


Procurez-vous le livret utilisateur de la base sur laquelle vous désirez inscrire, appairer votre combiné SAGEM D70H et recherchez le paragraphe correspondant à l'inscription ou l'appairage d'un combiné supplémentaire.


Pour inscrire un nouveau combiné sur une base il faut :

- *mettre le combiné en mode inscription,*
- *mettre la base en mode appairage.*

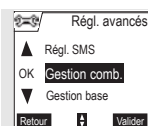
Ensuite, l'appairage (reconnaissance mutuelle de base et du nouveau combiné) se fera automatiquement (l'inscription peut durer plusieurs secondes).


Prenez le combiné à inscrire :

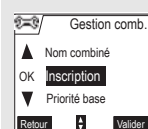
Depuis le navigateur , appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à l'affichage de l'écran **Réglages**, confirmez par **OK**.

Sélectionnez **Régl. avancés** avec les touches ▲ ou ▼. Appuyez sur **Valider** .

AUTRES FONCTIONS



Sélectionnez **Gestion comb.** avec les touches ▲ ou ▼. Appuyez sur **Valider** .





Sélectionnez **Inscription**. Appuyez sur **Valider** .

Le combiné passe en mode inscription.

Sur la base :

Mettez en mode appairage la base avec laquelle vous souhaitez relier le combiné :

- Si vous possédez une base équipée d'un répondeur. Appuyez simultanément pendant plusieurs secondes sur les deux boutons supérieurs de la base .
- Si vous possédez une base non équipée d'un répondeur. Appuyez pendant plusieurs secondes sur le bouton  de la base.

Le voyant vert de la base clignote rapidement, la base est en mode appairage.

Le nouveau combiné et la base se recherchent mutuellement. L'appairage peut prendre plusieurs secondes.

Une fois le combiné inscrit, le combiné sort automatiquement du mode appairage et vous indique la fin de l'inscription.



Vous pouvez également mettre votre base en mode appairage à partir d'un combiné déjà inscrit, en sélectionnant la fonction Appairage dans le menu Réglages / Régl. avancés / Gestion base.

Service SMS - Mini-messages



Ce menu permet d'écrire et de gérer des SMS (appelé aussi mini messages). Vous pouvez selon votre opérateur :

- envoyer et lire un SMS,
- visualiser les SMS avec une loupe,
- visualiser l'état de la mémoire,
- vider un dossier SMS.

AUTRES FONCTIONS

Réglages SMS

Ce sous-menu permet de modifier et de personnaliser les paramètres SMS. Vous pouvez :

- activer ou désactiver le service SMS (selon modèle et opérateur)
- modifier le numéro du centre SMS,
- régler le numéro de terminal,
- modifier la période de validité (selon modèle et opérateur),
- modifier la notification (selon modèle et opérateur),
- configurer vos utilisateurs ou vos boîtes SMS (selon modèle et opérateur).

Accessoires

Ce menu permet de personnaliser les paramètres suivants :

- régler, activer ou désactiver le réveil,
- régler, activer ou désactiver le timer (minuteur),
- régler, activer ou désactiver les alertes anniversaire et agenda



Sécurité

Ce menu permet de personnaliser les paramètres de sécurité. Vous pouvez :

- verrouiller le clavier,
- programmer un numéro d'urgence,
- modifier le code de la base,
- définir la durée de crédit temps,
- définir des préfixes interdits,
- autoriser ou interdire la communication à plusieurs combinés,
- masquer votre numéro de téléphone.



Sonnerie

Ce menu permet de personnaliser les sonneries. Vous pouvez :

- activer ou désactiver le mode silence,
- modifier la sonnerie en cours,
- activer ou désactiver les bips du clavier,
- télécharger et gérer des mélodies téléchargeables (selon opérateur).



AUTRES FONCTIONS



Réglages

Ce menu permet de personnaliser les paramètres de réglage de votre combiné et de votre base. Vous pouvez :

- modifier la langue qui est affichée à l'écran,
- programmer les touches de fonctions,
- modifier la date et l'heure, régler le contraste,
- activer ou désactiver le raccroché et le décroché automatique,
- gérer de options sur votre combiné, votre base et votre ligne (selon modèle et opérateur).



Répondeur (selon modèle)

Ce menu permet de modifier et de personnaliser le répondeur. Vous pouvez :

- activer ou arrêter votre répondeur,
- écouter et effacer les messages présents.
- enregistrer, modifier ou effacer une annonce personnelle,
- rentrer un code privilégié, activer ou désactiver le filtre d'appel,
- modifier la durée du message,
- passer en mode d'enregistrement,
- définir le nombre de sonneries avant de déclencher le répondeur.

ANNEXE

Entretien

Utilisez un chiffon légèrement humide pour essuyer la base et le combiné, ne prenez pas un chiffon sec pour éviter des décharges électrostatiques.

Incidents

Consultez le tableau ci-après en cas d'anomalies de fonctionnement :

Incidents	Remèdes
Le voyant de la base est éteint	Vérifiez : <ul style="list-style-type: none"> • que le bloc secteur est correctement relié à une prise secteur. • que votre fusible et disjoncteur sont en état de marche et que la prise de courant est alimentée.
L'écran de votre combiné ne présente aucun affichage	Vérifiez que les batteries sont installées correctement. Placez le combiné sur la base et effectuez une charge complète des batteries. Afin d'augmenter la durée de vie de vos batteries, vous pouvez effectuer cette opération tous les deux mois environ. Si malgré ces précautions, le défaut persiste ; des batteries de remplacement sont disponibles auprès de votre revendeur. Au cours du temps, la capacité de ces batteries peut diminuer légèrement. Laissez votre combiné se décharger totalement, puis mettez en charge pendant au moins 12 heures.
Le combiné ne sonne pas à la réception d'un appel	Vérifiez que votre téléphone est correctement raccordé et que vous avez la tonalité. Vérifiez que vous n'êtes pas en mode silence. Vérifiez que vous n'êtes pas en mode Accès privilégié.
Aucune liaison radio entre le combiné et la base L'icône témoin de réseau clignote	Vérifiez que le combiné est bien inscrit en vous rapprochant de la base, s'il est bien inscrit, l'écran du combiné doit afficher son propre numéro de combiné. Sinon procédez à l'inscription du combiné sur la base. Voir "Inscrire votre autre combiné sur une base", page 23.
Vous obtenez la tonalité "occupée" à chaque numérotation	Assurez-vous que personne d'autre ne soit déjà en communication sur un autre combiné (si le mode intrusion est activé). Vérifiez que le mode de numérotation (Fréquences Vocales ou par impulsion) est compatible avec votre ligne téléphonique ou autocommutateur. Vérifiez si votre crédit temps n'est pas épuisé (si activé). Vérifiez que vous n'êtes pas en restriction d'appel (si activé).
Vous ne pouvez pas envoyer ou recevoir des SMS	Avez-vous bien l'abonnement au service "Présentation du numéro 2". Renseignez-vous pour vérifier que le service SMS est activé sur votre ligne. Procurez-vous les numéros des serveurs auprès de votre opérateur et vérifiez qu'ils sont identiques sur votre combiné. Assurez-vous que vous avez bien transmis votre numéro de terminal ou de boîte personnelle à vos correspondants.

CARACTÉRISTIQUES

Fonctions	Paramètres par défaut	Fonctions	Paramètres par défaut
SMS		Confidentialité	Non actif
Centre SMS émission	Selon opérateur	SONNERIE	
Centre SMS réception	Selon opérateur	Sonnerie (Ext / Int)	Actualités / Carmen
ACCESSOIRES		Silence	Non actif
Réveil	Non actif	Bips	Tous actifs
Timer	Non actif	REGLAGES	
SECURITE		Touches programmes	Silence / Réveil
Verrou clavier	Non actif	Date/Heure	00:00 // 01/01/03
Urgence	Non actif	Raccroché auto	Non actif
Code base	0000	Décroché auto	Non actif
Crédit temps	Non actif	Langue	Choix à la mise en service
Restriction	Non actif	INTERCOMMUNICATION	
Intrusion	Non actif	Surveillance	Non actif

Caractéristiques du téléphone

Nombre de canaux	120	Temps de charge	6 heures
Plage de fréquences radio	1,88 -1,90 GHz	Autonomie	
Mode duplex	TDMA	en veille	240 heures
Espacement entre canaux	1,728 MHz	en communication	15 heures
Débit binaire	1152 kbit/s	Portée du combiné	
Modulation	GFSK	espace dégagé	jusqu'à 300 m
Codage de la voix	ADPCM	intérieur bâtiment	jusqu'à 50 m
Puissance d'émission	250 mW	Dimensions du combiné	140 x 51 x 30 mm
Alimentation base	230 V, 50/60 Hz	Poids du combiné	152 g

Toutes ces données vous sont fournies à titre indicatif. Sagem SA se réserve le droit d'apporter toutes modifications sans aucun préavis.

ENVIRONNEMENT

La préservation de l'environnement dans une logique de développement durable est une préoccupation essentielle de SAGEM SA.

Les sites industriels de la société SAGEM SA respectent les normes d'environnement sur les rejets occasionnés par l'ensemble de ses activités.

Une ligne directrice de conception du présent produit a été mise en place pour minimiser l'impact sur l'environnement au cours de son cycle de vie.

Les axes d'améliorations définis par le programme d'éco-conception au cours du développement du produit D70T/V ont été les suivants :

Définir un emballage respectueux de l'environnement :

- Optimisation de la taille de l'emballage afin d'utiliser un minimum de matières premières.
- Utilisation de matériaux recyclés et recyclables.

Améliorer le caractère recyclable du produit en fin de vie :

- Diminution du nombre de matériaux utilisés pour la fabrication du produit.
- Prise en compte, dès la conception, du démantèlement du produit usagé en vue du recyclage.
- Non-utilisation des retardateurs de flamme à base de PBDE

Ce livret utilisateur est imprimé sur un papier recyclé.



La présence de ce logo sur l'emballage montre que la Société SAGEM SA verse une cotisation à la société ECO-EMBALLAGE. Cette cotisation permet à ECO-EMBALLAGE de développer des infrastructures en collaboration avec les collectivités locales pour améliorer la récupération et le recyclage des emballages.



Les accumulateurs présents dans le produit ne doivent en aucun cas être jetés dans la nature ou dans les poubelles avec les autres déchets. Des points de collectes sont mis à votre disposition dans les Mairies, les commerces de détails, les grandes surfaces, etc.